

การสร้างและพัฒนาหลักสูตรฝึกอบรมการทดสอบภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศเพื่อเสริมสร้าง
ความรู้และทักษะปฏิบัติการทดสอบและวัดผลภาษาอังกฤษในชั้นเรียนของครูโรงเรียนมัธยมศึกษา*

A Development of An EFL Language Testing Training Syllabus to Enhance
Secondary School Teachers' Knowledge & Skills in Classroom Testing And
Assessment

อมรศรี แสงส่องฟ้า**

บทคัดย่อ

การวัดและประเมินผลภาษานับว่าเป็นประเด็นสำคัญที่ครูสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศจะต้องมีความรู้และความเข้าใจที่ถูกต้อง ทั้งเทคนิควิธีและสาขาเนื้อหาภาษาที่จะวัด การวัดผลภาษาที่ดีมีเป้าหมายบ่งบอกถึงคุณภาพในการจัดการเรียนการสอนภาษา อย่างไรก็ตาม จากผล การศึกษาความจำเป็นและต้องการด้านการวัดและประเมินผลภาษาของครู ครูยังมีความต้องการด้าน การพัฒนาศักยภาพการวัดและประเมินผลภาษา ดังนั้นงานวิจัยจึงมีจุดประสงค์เพื่อศึกษาประสิทธิภาพของ หลักสูตรฝึกอบรม และผลการใช้หลักสูตรฝึกอบรม กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการอบรมครั้งนี้ เป็นครูสอน ภาษาอังกฤษชั้นมัธยมศึกษาในโรงเรียนขยายโอกาส สังกัดสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาประถมศึกษา นครปฐม เขต 1 จำนวน 19 คน ได้มาโดยการเลือกแบบเจาะจง (Purposive Sampling) ในภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2553 การพัฒนาหลักสูตรดำเนินงานตามกระบวนการวิจัยและพัฒนา (Research and Development) 4 ขั้นตอน คือ 1) การศึกษาบริบทและ เนื้อหาที่เกี่ยวข้อง 2) การออกแบบและสร้างหลักสูตร 3) การทดลองใช้และหาประสิทธิภาพ หลักสูตร และ 4) การประเมินผลและปรับปรุงหลักสูตร รูปแบบ การพัฒนาหลักสูตรฝึกอบรมเน้นการมีส่วนร่วมของครู ผู้บริหารสถานศึกษา ศึกษานิเทศก์ และเน้น ความสอดคล้องกับความต้องการของครูและสภาพจริงของโรงเรียน โดยมีกระบวนการฝึกอบรมโดยใช้วิธีการ อบรมแบบการเรียนรู้แบบร่วมมือกัน รวมระยะเวลาหลักสูตรฝึกอบรม 18 ชั่วโมง เครื่องมือวิจัยที่ใช้ ประกอบด้วย 1) แบบสำรวจความต้องการฝึกอบรมของครู 2) แบบทดสอบวัดความรู้ความเข้าใจการวัด และประเมินผลวิชาภาษาอังกฤษ 3) แบบทดสอบวัดทักษะด้านการวัดและประเมินผลวิชาภาษาอังกฤษ 4) แบบวัด ความตระหนักที่มีต่อการวัดและประเมินผลวิชาภาษาอังกฤษ 5) แบบสอบถามความพึงพอใจที่มีต่อ

* บทความนี้เป็นส่วนหนึ่งของคณาจารย์นิพนธ์ระดับปริญญาปรัชญาดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาหลักสูตรและการสอน ภาควิชา หลักสูตรและวิธีสอน บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศิลปากร เรื่อง การสร้างและพัฒนาหลักสูตรฝึกอบรมการทดสอบภาษาอังกฤษเป็น ภาษาต่างประเทศเพื่อเสริมสร้างความรู้และทักษะปฏิบัติการทดสอบและวัดผลภาษาอังกฤษในชั้นเรียนของครูโรงเรียนมัธยมศึกษา โดยมี ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. เสี่ยม ไตรรัตน์ เป็นที่ปรึกษาคณาจารย์นิพนธ์หลัก ศาสตราจารย์ ดร. อัจฉรา วงศ์โสธร และอาจารย์ ดร. พรณีย์ บัวโต เป็นที่ปรึกษาคณาจารย์นิพนธ์ร่วม

** นักศึกษาหลักสูตรปริญญาปรัชญาดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาหลักสูตรและการสอน คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัย ศิลปากร E-Mail Address : sangsongfa_2@yahoo.com

หลักสูตรฝึกอบรม การวิเคราะห์ข้อมูล โดย ข้อมูลเชิงปริมาณ ใช้สถิติพื้นฐาน ได้แก่ ค่าเฉลี่ย ค่าร้อยละ ค่าความเบี่ยงเบน มาตรฐาน และ Wilcoxon Signed Ranks Test และวิเคราะห์ข้อมูล เชิงคุณภาพ ใช้การวิเคราะห์เนื้อหา (Content Analysis) และการเขียนพรรณนาความ

ผลการวิจัยพบว่า หลักสูตรฝึกอบรมที่พัฒนาขึ้นมีประสิทธิภาพ (E1/E2) เท่ากับ 75.79/ 75.96 ซึ่งเป็นไปตามเกณฑ์ที่กำหนด 75/75 ผลการทดลองใช้หลักสูตรฝึกอบรม พบว่า 1) ครูมีความรู้ความเข้าใจ เรื่องการวัดและประเมินผลวิชาภาษาอังกฤษ หลังฝึกอบรมสูงกว่าก่อนฝึกอบรม 2) ครูมีทักษะเรื่องการวัด และการประเมินผลวิชาภาษาอังกฤษ หลังฝึกอบรมสูงกว่าก่อนฝึกอบรม 3) ครูมีความตระหนักต่อการวัด และการประเมินผลวิชาภาษาอังกฤษอยู่ในเกณฑ์ดี 4) ครูมีความพึงพอใจต่อความเหมาะสมของหลักสูตร ฝึกอบรมอยู่ในระดับดีมาก

Abstract

The objectives of this study were to study the effectiveness of the training curriculum and to study results of the curriculum implementation. The population were secondary English teachers from nineteen extended schools under Nakorn Pathom Educational Service Office 1. The samples consisted of 19 secondary English teachers from nineteen schools under Primary Nakorn Pathom Educational Service Office 1, during the first semester of 2010, which were obtained by using Purposive sampling. The process of research and curriculum development consisted of four stages: 1) studying context and relevant literature 2) curriculum design 3) a curriculum implementation and testing the effectiveness of the curriculum, and 4) evaluation and revision of the curriculum. The training curriculum development model focused on the participation of teachers and school administrators, teachers' needs and school-based information. The training process was cooperative learning. It was conducted over 3 days and was for 18 hours in total. The research instruments were: 1) a survey form for teachers' needs in training 2) an achievement test on the assessment of foreign language testing, 3) performance test on an assessment of foreign the language testing, 4) awareness test on assessment of foreign language testing, 5) a satisfactory test towards assessment of foreign language testing. The statistics for quantitative data analysis were means, percentage, standard deviation Wilcoxon Signed Ranks Test and One-Sample t-test. Qualitative data were also analyzed by using content analysis. The result of this study revealed that : 1) The curriculum was developed by the researcher effectively reached the criterion 75 //75 with the formative test score of 75.79 and that the summative test score of 75.95 . 2) The result of curriculum implementation after training the teachers revealed that : 2.1) Trained teachers

gained more knowledge and understanding of English assessment than before training at .05 level statistically significant. 2.2) Trained teachers had better performance in assessment of English as a foreign language at .05 level statistically significant. 2.3) Trained result of assessing teachers' awareness in implementing knowledge was at high level at .05 level statistically significant. 2.4) Trained teachers were completely satisfied with this the curriculum at the most satisfactory level at .05 level statistically significant.

บทนำ

การทดสอบภาษาอังกฤษ เป็นกระบวนการตรวจสอบองค์ประกอบด้านความรู้ความเข้าใจและความสามารถของบุคคลด้านภาษาอังกฤษ โดยการใช้เครื่องมือ ได้แก่ ข้อทดสอบเพื่อตรวจสอบองค์ประกอบที่ต้องการจะวัดโดยให้ผู้เข้าสอบแสดงออกมาให้ปรากฏว่ามี หรือไม่มี และถ้าจะมีมากหรือน้อยเพียงใด (อัจฉรา วงศ์โสธร 2544; Lado 1967; Bachman 1990) การทดสอบทางภาษามีความสำคัญอย่างยิ่งเนื่องจากผลของ การทดสอบมีผลกระทบต่อหลายๆฝ่ายที่เกี่ยวข้องและในหลายระดับ ได้แก่ รัฐบาล ผู้ประกอบการ ผู้บริหารสถานศึกษา ผู้สอน ผู้เรียน และผู้ปกครอง รัฐบาลอาจนำผลการทดสอบมาใช้ในการตัดสินใจในการกำหนดนโยบายและทิศทางที่เหมาะสมกับบริบทในช่วงเวลาใดเวลาหนึ่ง ผู้บริหารสถานประกอบการจะใช้ผล การทดสอบในการตัดสินใจรับผู้สมัครเข้าทำงาน ผู้บริหารสถานศึกษาใช้ผลการสอบเพื่อกำหนดนโยบายใน การสนับสนุนการสอนที่เหมาะสม ผู้สอนสามารถนำผลการทดสอบไปใช้ในการวางแผนการสอนและดำเนินการสอนได้อย่างมีประสิทธิภาพ การทดสอบเป็นการตรวจสอบว่าการสอนนั้นบรรลุเป้าหมายหรือไม่และอยู่ในระดับใด บรรลุมาตรฐานการเรียนรู้ ตามที่หลักสูตรกำหนดไว้หรือไม่ สำหรับผู้เรียนทำให้ทราบว่าตนมีความรู้ความสามารถหรือจุดอ่อนในเรื่องใดบ้าง และสำหรับผู้ปกครองผลการสอบทำให้ทราบว่า บุตรหลานของตนเองมีความรู้ความสามารถระดับใด และมีความก้าวหน้าในการเรียนมากหรือน้อยเพียงใด ต้องปรับปรุงในทักษะด้านใด และส่งเสริมในทักษะด้านใด (กรมวิชาการ 2545; อัจฉราพร จันทร์พร และคณะ 2547)

ครูจึงเป็นองค์ประกอบสำคัญยิ่งทั้งในด้านการจัดการเรียนการสอนและการประเมินผลการศึกษา เพราะครูมีบทบาทสำคัญในขั้นเตรียมการ ขั้นดำเนินกิจกรรม ขั้นประเมินและขั้นใช้ผลการประเมิน ดังนั้นจึงต้องมีการเตรียมการ เตรียมผู้สอน เพื่อให้สามารถพัฒนากิจกรรมการเรียนรู้และการประเมินเพื่อพัฒนาผู้เรียน จากการศึกษาการพัฒนาครูในอีก 11 ประเทศทั่วโลก คือ สหรัฐอเมริกา ญี่ปุ่น นิวซีแลนด์ ออสเตรเลีย สิงคโปร์ สาธารณรัฐประชาชนจีน สาธารณรัฐเกาหลี เวียดนาม มาเลเซีย ฝรั่งเศส และอังกฤษ แสดงให้เห็นว่าครูคือ กุญแจสู่ความสำเร็จในการปฏิรูปการศึกษา ดังนั้นนโยบายหลักของการยกระดับคุณภาพการศึกษาของประเทศต่างๆ รวมทั้งประเทศไทย คือการส่งเสริมการพัฒนาและการยกระดับวิชาชีพครู (มนตรี จุฬาววัฒนทล 2543:199-200) ให้ครูมีความรู้ความเข้าใจและสามารถจัดการเรียนรู้ควบคู่ไปกับการประเมินที่เน้นผู้เรียนเป็นสำคัญ เพื่อให้ผู้เรียนได้รับการพัฒนาอย่างเต็มตามศักยภาพ ในการพัฒนาและการยกระดับวิชาชีพครูมีความจำเป็นอย่างยิ่งที่จะต้องจัดหาหลักสูตรฝึกอบรมด้านการทดสอบและ

การประเมินผล ในการจัดทำหลักสูตรนั้น ได้มีนักพัฒนาหลักสูตรได้นำเสนอแนวทางการพัฒนาเป็นขั้นตอนหลักๆ ดังเช่น Oliva (1992) และ Saylor and Alexander (1974)) นำเสนอแนวคิดในกระบวนการพัฒนาหลักสูตรมีความคล้ายคลึงกัน ได้แก่ 1) การรวบรวมและวิเคราะห์ข้อมูลที่เป็นพื้นฐานสำหรับการพัฒนาหลักสูตร ซึ่งจะทำให้ทราบถึงสภาพปัญหาและความต้องการ เพื่อแก้ไขปัญหานั้น ได้อย่างเหมาะสมและสอดคล้องกับความต้องการ 2) การกำหนดจุดมุ่งหมายของหลักสูตร เป็นขั้นตอนที่ได้จากการศึกษาสภาพปัญหาและความต้องการพื้นฐานมาตั้งจุดมุ่งหมายของหลักสูตรที่จะพัฒนาขึ้นเพื่อก่อให้เกิดการเปลี่ยนแปลงในตัวผู้เรียนและสังคม 3) การกำหนดเนื้อหาสาระและประสบการณ์การเรียนรู้ เป็นขั้นตอนของการคัดเลือกและจัดเนื้อหาสาระ และประสบการณ์ 4) การประเมินผลหลักสูตร อย่างไรก็ตามการนำหลักสูตรไปใช้ ถ้าจะให้บรรลุเป้าหมายประสบผลสำเร็จเป็นไปตามเป้าหมายของหลักสูตรนั้น สิ่งที่สำคัญในการบรรลุเป้าหมายคือ ครู ครูเป็นบุคคลที่จะสามารถทำให้กลไกต่าง ๆ ขับเคลื่อนไปด้วยดี ซึ่ง Oliva and Pawlas (2001 : 565) กล่าวว่า บุคคลที่มีบทบาทสำคัญอย่างยิ่งในการจัดการเรียนรู้ในชั้นเรียนคือ ครู แต่การที่ครูจะปรับเปลี่ยนพฤติกรรมใหม่ ๆ ยากมาก และในการที่ครูจะพัฒนาได้นั้นต้องอาศัยวิธีการหลายวิธี และวิธีการหนึ่งที่จะ ช่วยครูให้สามารถปรับปรุงพัฒนานตนเอง พัฒนางานในวิชาชีพของตนเองได้อย่างต่อเนื่อง และเกิดประสิทธิผลสูงสุดต่อผู้เรียนในที่สุดก็คือ การฝึกอบรม ซึ่งเป็นการสอนโดยตรง ซึ่งสอดคล้องกับปัญหาและความต้องการของครูและโรงเรียน

จากความจำเป็นที่ครูสอนภาษาอังกฤษต้องมีความเข้าใจและทักษะด้านการวัดและประเมินผล ผู้วิจัยจึงสนใจที่จะพัฒนารูปแบบการอบรมเพื่อพัฒนาศักยภาพครูที่สอนภาษาอังกฤษ โดยวิธีการเรียนแบบร่วมมือ (Cooperative Learning) ซึ่งเป็นวิธีที่มีความเหมาะสมในการอบรมครู เนื่องจากคณะครูที่เข้ารับการอบรมในครั้งนี้มีความสามารถแตกต่างกัน ในด้านคุณวุฒิ วิทยวุฒิ ประสบการณ์ในการทำงาน ดังนั้นวิธีการจัดกิจกรรมแบบร่วมมือที่นำมาใช้ในการอบรม จึงสามารถช่วยพัฒนาคุณลักษณะ ด้านมนุษยสัมพันธ์ ความรับผิดชอบ ความเป็นผู้นำ บุคลิกภาพ พัฒนาด้านประชาธิปไตย (ศรีภรณ์ ณะวงศ์ษา 2542) ซึ่งสอดคล้องกับ อรรถพรณ พรสีมา (2540) ที่ทำการวิจัยแล้วพบว่า การจัดกิจกรรม การเรียนแบบร่วมมือสร้างความเข้มแข็งทางสังคม มีความร่วมมือกัน มีการจัดการเพื่อให้เกิดความสำเร็จในกลุ่ม เกื้อกูล เอื้ออาทรต่อกัน ตลอดจนการเป็นผู้ให้มีความสุขในการทำงานร่วมกัน

กรอบแนวคิดและการวิจัย

จากการศึกษาหลักสูตรฝึกอบรมครูในประเทศไทยนั้นอาจมีมากมายหลายหลักสูตร แต่ที่เป็นหลักสูตรที่เน้นการอบรมหลักสูตรการวัดและประเมินผลวิชาภาษาอังกฤษ มีไม่มากนัก ดังนั้นผู้วิจัยจึงสนใจที่จะพัฒนาหลักสูตรฝึกอบรมครูสอนภาษาอังกฤษมัธยมศึกษาตอนต้น โดยมีกรอบแนวคิดในการวิจัยตามแนวคิดกรอบการพัฒนาหลักสูตรที่ดัดแปลงมาจากแนวคิดของ Stufflebeam (1973) โดยมีขั้นตอนการพัฒนาในด้าน 1) ตัวป้อนเข้า ที่มีการวิเคราะห์ โครงสร้างระบบฝึกอบรม องค์ประกอบระบบฝึกอบรม ลักษณะของภาระงาน ความสัมพันธ์ขององค์ประกอบระบบฝึกอบรม พร้อมการวิเคราะห์ ลักษณะภาระงาน ฝึกอบรม องค์ประกอบของระบบฝึกอบรม โครงสร้างระบบฝึกอบรม ความสัมพันธ์ขององค์ประกอบระบบ

ฝึกอบรม และทักษะปฏิบัติ ในด้านความรู้ความเข้าใจ การลงมือปฏิบัติ และความชำนาญในการปฏิบัติ

2) ด้านกระบวนการ ซึ่งต้องสำรวจความคิดเห็นของผู้เชี่ยวชาญ เพื่อนำมาพัฒนาแบบจำลองระบบฝึกอบรม จากความคิดเห็นของผู้เชี่ยวชาญ ดำเนินการทดลองใช้หลักสูตรฝึกอบรมโดยวิธีการแบบร่วมมือ เพื่อหา ประสิทธิภาพของระบบการฝึกอบรมเพื่อปรับปรุง ก่อนที่จะนำมาใช้ ในสถานการณ์จริง และ 3) ด้านผลลัพธ์ ที่ได้สามารถประเมินได้จาก ความรู้ความเข้าใจ ทักษะการปฏิบัติในการออกข้อสอบ และสำรวจความพึงพอใจของผู้เข้ารับการอบรม

วัตถุประสงค์ของการวิจัย

1. เพื่อศึกษาสภาพปัญหา และความจำเป็นของครูสอนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาของโรงเรียนขยายโอกาสทางการศึกษาด้านการทดสอบภาษาอังกฤษ
2. เพื่อพัฒนาหลักสูตรฝึกอบรมการทดสอบภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ ให้ได้ตามเกณฑ์ที่กำหนด คือ 75/75 (ชัยยงค์ พรหมวงศ์ 2521) และขนาดของผล(Effect Size) ของหลักสูตร
3. เพื่อประเมินคุณภาพของหลักสูตรฝึกอบรมที่พัฒนาขึ้นโดย
 - 3.1 เปรียบเทียบความรู้ความเข้าใจด้านการวัดและประเมินผลวิชาภาษาอังกฤษของครูสอนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาในโรงเรียนขยายโอกาสทางการศึกษาก่อนและหลังการฝึกอบรม
 - 3.2 เปรียบเทียบทักษะปฏิบัติด้านการวัดและประเมินผลวิชาภาษาอังกฤษของครูสอนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาในโรงเรียนขยายโอกาสทางการศึกษาก่อนและหลังการฝึกอบรม
 - 3.3 เปรียบเทียบการตระหนักรู้ด้านการวัดและประเมินผลวิชาภาษาอังกฤษของครูสอนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาในโรงเรียนขยายโอกาสชั้นเรียนก่อนและหลังการฝึกอบรม
 - 3.4 ศึกษาระดับความพึงพอใจของครูสอนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาโรงเรียนขยายโอกาสที่มีต่อหลักสูตรการอบรมการวัดและประเมินผลวิชาภาษาอังกฤษที่สร้างขึ้น

ขอบเขตของการวิจัย

ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง

กลุ่มประชากร คือ ครูสอนภาษาอังกฤษของโรงเรียนขยายโอกาสทางการศึกษา สังกัดสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาประถมศึกษานครปฐม เขต 1 จำนวน 42 คน

กลุ่มตัวอย่าง เป็น ครูสอนภาษาอังกฤษของโรงเรียนขยายโอกาสทางการศึกษา สังกัดสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาประถมศึกษานครปฐม เขต 1 ปีการศึกษา 2553 จำนวน 19 คน ผู้วิจัยคัดเลือกกลุ่มตัวอย่างโดยการเลือกแบบเจาะจง (Purposive Sampling)

ตัวแปรที่ศึกษา ได้แก่

ตัวแปรที่ศึกษาในการวิจัยเชิงสำรวจ ได้แก่ สภาพปัญหาและความจำเป็นด้านการวัด การประเมินผลวิชาภาษาอังกฤษของครูสอนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาในโรงเรียนขยายโอกาสทางการศึกษา ตัวแปรที่ศึกษาในการวิจัยเชิงทดลอง ได้แก่

ตัวแปรอิสระ ได้แก่ หลักสูตรการฝึกอบรมการวัดและประเมินผลวิชาภาษาอังกฤษเพื่อพัฒนาคุณภาพของครูสอนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาในโรงเรียนขยายโอกาสทางการศึกษา

ตัวแปรตาม ได้แก่ 1) ความรู้ความเข้าใจและทักษะด้านการวัดและประเมินผลวิชาภาษาอังกฤษของครูระดับมัธยมศึกษาในโรงเรียนขยายโอกาสทางการศึกษา 2) การตระหนักรู้ด้านการวัดและประเมินผลวิชาภาษาอังกฤษของครูระดับมัธยมศึกษาในโรงเรียนขยายโอกาสทางการศึกษา 3) ความพึงพอใจการวัดและประเมินผลวิชาภาษาอังกฤษของครูระดับมัธยมศึกษาในโรงเรียนขยายโอกาสทางการศึกษา

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย ได้แก่ 1) แบบสำรวจความต้องการฝึกอบรมของครู 2) แบบทดสอบวัดความรู้ความเข้าใจการวัดและประเมินผลภาษาอังกฤษ 3) แบบทดสอบวัดทักษะด้านการวัดและประเมินผลภาษาอังกฤษ 4) แบบวัดความตระหนักรู้ที่มีต่อการวัดและประเมินผลภาษาอังกฤษ 5) แบบสอบถามความพึงพอใจที่มีต่อหลักสูตรฝึกอบรม ผู้วิจัยได้ดำเนินการพัฒนาเครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย โดยผ่านการตรวจสอบคุณภาพจากผู้เชี่ยวชาญ จำนวน 3 คน โดยการประเมินความเที่ยงตรง ความเหมาะสมและความสอดคล้องของเครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย ด้วยการวิเคราะห์ค่าดัชนีความสอดคล้อง (Index of Item-Objective Congruence : IOC) ได้ค่าดัชนีความสอดคล้องเท่ากับ 0.70 ขึ้นไปทุกฉบับ

แบบแผนการวิจัย (Research Design)

แบบแผนการวิจัยที่ใช้ในการทดลองครั้งนี้ ได้ใช้แบบการทดลองแบบกลุ่มตัวอย่างเดียว มีการทดสอบก่อนและหลังการทดลอง (One-Group Pretest-Posttest Design) (Jack R. Fraenkel and Norman E. Wallen 2003:272)

การเก็บรวบรวมข้อมูล

การเก็บรวบรวมข้อมูลการวิจัย ผู้วิจัยได้ดำเนินการตามขั้นตอนดังต่อไปนี้

1. ผู้วิจัยขอหนังสือจากบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศิลปากร ถึงผู้อำนวยการสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาประถมศึกษานครปฐม เขต 1 และผู้อำนวยการโรงเรียนขยายโอกาสทางการศึกษา สังกัดสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาประถมศึกษานครปฐม เขต 1 เพื่อประสานงานและขอความอนุเคราะห์ในการเก็บรวบรวมข้อมูล

2. ผู้วิจัยวิเคราะห์สภาพปัจจุบันและประเมินความต้องการจำเป็นของการวัดและประเมินผลวิชาภาษาอังกฤษ จากผลจากแบบสอบถามครูสอนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาในโรงเรียนขยายโอกาสทางการศึกษา สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาประถมศึกษานครปฐม เขต 1 เพื่อให้ได้ข้อมูลสภาพจริงที่ปรากฏและสิ่งที่คาดหวัง ทั้งนี้เพื่อนำข้อมูลดังกล่าวมาสู่การวิเคราะห์ เพื่อนำมาสร้างหลักสูตรการฝึกอบรม

3. ผู้วิจัยดำเนินการสร้างหลักสูตรฝึกอบรม โดย 1) การรวบรวมและวิเคราะห์ข้อมูลที่จำเป็นพื้นฐานสำหรับการพัฒนาหลักสูตร ซึ่งจะช่วยให้ทราบถึงสภาพปัญหาและความต้องการ เพื่อแก้ไขปัญหาได้ตรงตามความต้องการและสอดคล้องกับความต้องการ 2) การกำหนดจุดมุ่งหมายของหลักสูตร เป็นขั้นตอนที่ได้

จากการศึกษาสภาพปัญหาและความต้องการพื้นฐานมาตั้งจุดมุ่งหมายของหลักสูตรที่จะพัฒนาขึ้นเพื่อให้เกิดการเปลี่ยนแปลงในตัวผู้เรียนและสังคม 3) การกำหนดเนื้อหาสาระและประสบการณ์การเรียนรู้เป็นขั้นตอนของการคัดเลือกและจัดเนื้อหาสาระ และประสบการณ์ 4) การประเมินผลหลักสูตรเพื่อนำไปใช้ในการฝึกอบรมจริง

4. ดำเนินการจัดอบรมเชิงปฏิบัติการให้ความรู้และทักษะเกี่ยวกับการวัดและประเมินผลวิชาภาษาอังกฤษ โดยวิธีการเรียนแบบร่วมมือกัน ระยะเวลาการอบรมเชิงปฏิบัติการ จำนวน 3 วัน โดยมีขอบข่ายเกี่ยวกับ แนวคิดเบื้องต้นและการกำหนดจุดประสงค์ทางภาษา การจัดระดับพฤติกรรมการเรียนรู้ทางภาษา การประเมินผลตามสภาพจริง การวัดและประเมินผลองค์ประกอบทางภาษา การวัดและประเมินผลทักษะทางภาษา และ ประเภทแบบทดสอบและคุณภาพของการวัดและประเมินผลทางภาษา

5. นำเครื่องมือที่ได้พัฒนามาใช้เก็บรวบรวมข้อมูล และวิเคราะห์ข้อมูลตามที่ได้วางแผนไว้ ตั้งแต่เดือนมิถุนายนถึงเดือนตุลาคม ในภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2553

การวิเคราะห์ข้อมูล

การวิเคราะห์ข้อมูลการวิจัยและพัฒนา (Research and Development) วิเคราะห์ข้อมูลเชิงคุณภาพ ใช้การวิเคราะห์เนื้อหา (Content Analysis) และการเขียนพรรณนาความ

การวิเคราะห์ข้อมูลและสถิติที่ใช้ในการวิจัยในครั้งนี้ ประกอบด้วย

1. ประเมินผลการสำรวจความต้องการจำเป็นจากแบบสอบถามสำรวจความต้องการเข้ารับ การฝึกอบรมการทดสอบภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศโดยใช้ค่าร้อยละ (%) และประมวลสรุปข้อมูลด้วยการเขียนพรรณนาความ

2. วิเคราะห์ความรู้ความเข้าใจและทักษะการวัดและประเมินผลวิชาภาษาอังกฤษ โดยใช้ค่าเฉลี่ย ($\bar{X}$) ค่าเบี่ยงเบนมาตรฐาน (S.D.) และวิเคราะห์เปรียบเทียบคะแนนความรู้ความเข้าใจก่อนและหลังการอบรมด้วยสถิติทดสอบค่า (Z) ด้วย Wilcoxon Signed Ranks Test

3. วิเคราะห์ความตระหนักการวัดและประเมินผลวิชาภาษาอังกฤษ โดยใช้ค่าเฉลี่ย ($\bar{X}$) ค่าเบี่ยงเบนมาตรฐาน (S.D.) และวิเคราะห์เปรียบเทียบคะแนนความรู้ความตระหนักก่อนและหลังการอบรมด้วยสถิติทดสอบค่า (Z) ด้วย Wilcoxon Signed Ranks Test

4. การประเมินความพึงพอใจของครูที่มีผลต่อหลักสูตรฝึกอบรม โดยใช้ค่าเฉลี่ย ($\bar{X}$) ค่าเบี่ยงเบนมาตรฐาน (S.D.)

ผลจากการพัฒนาหลักสูตรฝึกอบรมการทดสอบภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ พบว่า

1. รูปแบบการพัฒนาหลักสูตรฝึกอบรมการทดสอบภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ ประกอบด้วย 4 องค์ประกอบ ที่มีการดำเนินการเป็น ขั้นตอนที่ 1 คือ การรวบรวมและวิเคราะห์ข้อมูลที่เป็นพื้นฐานสำหรับการพัฒนาหลักสูตร ซึ่งจะช่วยให้ทราบถึงสภาพปัญหาและความต้องการ เพื่อแก้ไขปัญหาปัญหานั้น ได้อย่างเหมาะสมและสอดคล้องกับความต้องการ ขั้นตอนที่ 2 คือ การกำหนดจุดมุ่งหมายของ

หลักสูตร เป็นขั้นตอนที่ได้จากการศึกษาสภาพปัญหาและความต้องการพื้นฐานมาตั้งจุดมุ่งหมายของหลักสูตรที่จะพัฒนาขึ้นเพื่อก่อให้เกิดการเปลี่ยนแปลงในตัวผู้เรียนและสังคม ขั้นตอนที่ 3 คือ การกำหนดเนื้อหาสาระและประสบการณ์การเรียนรู้ เป็นขั้นตอนของการคัดเลือกและจัดเนื้อหาสาระ และประสบการณ์ ขั้นตอนที่ 4 คือ การประเมินผลหลักสูตร

2. ผลการใช้หลักสูตร พบว่า

1) ครูระดับมัธยมศึกษาของโรงเรียนขยายโอกาสทางการศึกษามีความรู้ความเข้าใจและทักษะด้านการวัดและประเมินผลวิชาภาษาอังกฤษหลังการ ฝึกอบรมสูงกว่าก่อนการฝึกอบรม อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.05 และค่าประสิทธิภาพของหลักสูตรฝึกอบรม มีค่าเฉลี่ยเท่ากับ 75.79/75.95 ซึ่งเป็นไปตามเกณฑ์ที่กำหนด 75/75 ด้านหลักสูตรมีค่าประสิทธิผล 0.62 ค่าขนาดของอิทธิพล 0.88 ซึ่งสอดคล้องกับสมมติฐานที่ตั้งไว้

ตารางที่ 1 แสดงค่าเฉลี่ยร้อยละของประสิทธิภาพหลักสูตร ค่าเฉลี่ยของคะแนนความรู้ความเข้าใจ ค่าดัชนีประสิทธิผล และค่าขนาดอิทธิพล

ประสิทธิภาพหลักสูตร		ค่าเฉลี่ยความรู้ความเข้าใจ		ค่าดัชนีประสิทธิผล	ขนาดของผล (Effect Size)
E1	E2	ก่อนฝึกอบรม	หลังฝึกอบรม		
75.79	75.95	10.73	22.78	0.62	0.88

จากตารางที่ 1 แสดงให้เห็นว่าหลักสูตรฝึกอบรมที่พัฒนาขึ้นมีประสิทธิภาพ โดยมีค่าเฉลี่ยร้อยละเท่ากับ 75.79/75.95 ซึ่งเป็นไปตามเกณฑ์ที่กำหนด 75/75 นอกจากนี้คะแนนของครูที่เข้ารับการอบรมมีค่าเฉลี่ยคะแนนความรู้ความเข้าใจของครูหลังฝึกอบรมสูงกว่าก่อนฝึกอบรมด้านการวัดและประเมินผลภาษาอังกฤษ อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ นอกจากนี้ด้านการประเมินผลด้านหลักสูตรมีค่าประสิทธิผล 0.62 ซึ่งมีค่ามากกว่า 0.5 แสดงให้เห็นว่าหลักสูตรฝึกอบรมมีประสิทธิภาพ และขนาดของผล (Effect Size) มีค่า 0.88 แสดงว่ามีผลขนาดใหญ่

ตารางที่ 2 การเปรียบเทียบผลการทดสอบความรู้ความเข้าใจของครูที่เข้ารับการฝึกอบรม เรื่อง การวัดและประเมินผลวิชาภาษาอังกฤษก่อนและหลังฝึกอบรม

การเปรียบเทียบความรู้ความเข้าใจ	n	$\bar{x}$	S.D.	Z	D	p-value
ก่อนฝึกอบรม	19	10.73	1.88	3.84	0.88	0.0005
หลังฝึกอบรม	19	22.78	1.08			

* $p \leq .05$

จากตารางที่ 2 แสดงให้เห็นว่าคะแนนของครูที่เข้ารับการฝึกอบรม เรื่อง การวัดและประเมินผล วิชาภาษาอังกฤษ คะแนนหลังฝึกอบรม ($\bar{X} = 22.78$, S.D. = 1.08) สูงกว่า ก่อนฝึกอบรม ($\bar{X} = 10.73$, S.D. = 1.88) อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 และค่าขนาดของผลแสดงขนาดว่ามีผลขนาดใหญ่มาก ($D = 0.88$)

ตารางที่ 3 การเปรียบเทียบผลการปฏิบัติการเขียนข้อทดสอบของครูที่เข้ารับการฝึกอบรม เรื่อง การวัดและประเมินผลวิชาภาษาอังกฤษก่อนและหลังฝึกอบรม

การเปรียบเทียบทักษะ ปฏิบัติการเขียนข้อทดสอบ	n	$\bar{x}$	S.D.	Z	D	p-value
ก่อนฝึกอบรม	19	1.17	0.17	3.83	0.87	0.0005
หลังฝึกอบรม	19	2.58	0.43			

* $p \leq .05$

จากตารางที่ 3 แสดงให้เห็นว่าคะแนนของครูที่เข้ารับการฝึกอบรม ด้านการปฏิบัติการเขียนข้อทดสอบ เรื่อง การวัดและประเมินผลวิชาภาษาอังกฤษ คะแนนหลังฝึกอบรม ($\bar{X} = 2.58$, S.D. = 0.43) สูงกว่า ก่อนฝึกอบรม ($\bar{X} = 1.17$, S.D. = 0.17) อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 และค่าขนาดของผลแสดงขนาดว่ามีผลขนาดใหญ่มาก ($D = 0.87$)

2) ด้านความตระหนัก พบว่าหลังการฝึกอบรมครูระดับมัธยมศึกษาของโรงเรียนขยายโอกาสทางการศึกษามีความตระหนักในการวัดและประเมินผลวิชาภาษาอังกฤษในชั้นเรียนได้อย่างมีประสิทธิภาพสูงกว่าก่อนการฝึกอบรม อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.05 ซึ่งสอดคล้องกับสมมติฐานที่ตั้งไว้

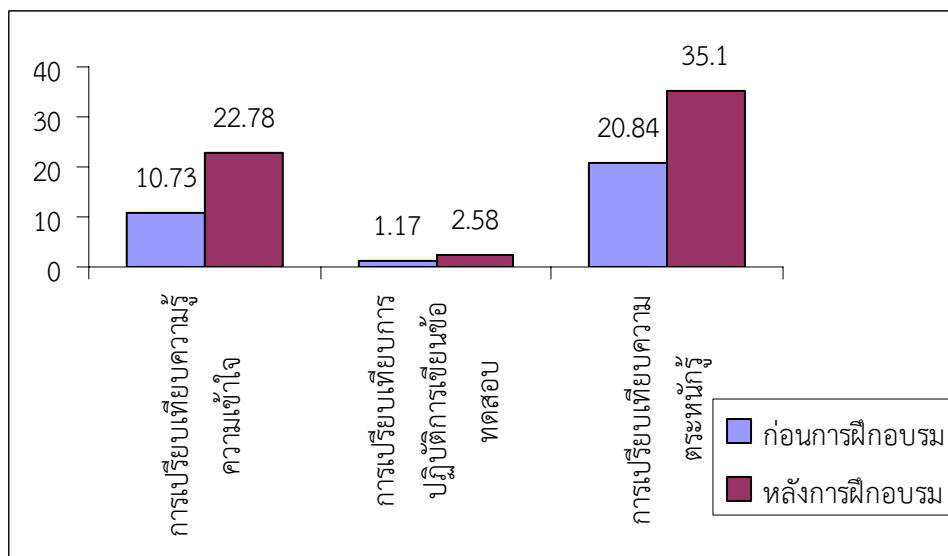
ตารางที่ 4 การเปรียบเทียบผลการทดสอบความตระหนักของครูที่เข้ารับการฝึกอบรม เรื่อง การวัดและประเมินผลวิชาภาษาอังกฤษก่อนและหลังฝึกอบรม

การเปรียบเทียบ ความตระหนัก	n	$\bar{x}$	S.D.	Z	D	p-value
ก่อนฝึกอบรม	19	20.84	5.20	3.82	0.87	0.0005
หลังฝึกอบรม	19	35.10	1.48			

* $p \leq .05$

จากตารางที่ 4 แสดงให้เห็นว่าคะแนนความตระหนักรู้ของครูที่เข้ารับการฝึกอบรมการทดสอบภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศหลังการฝึกอบรม ($\bar{X} = 35.10$, S.D. = 1.48) สูงกว่า คะแนนความตระหนักรู้ของครูก่อนการฝึกอบรม ($\bar{X} = 20.84$, S.D. = 5.20) อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 และค่าขนาดของผลแสดงขนาดว่ามีผลขนาดใหญ่ (D = 0.87)

กราฟที่ 1 แสดงการเปรียบเทียบความรู้ความเข้าใจ การปฏิบัติการเขียนข้อทดสอบ และความตระหนักรู้ของครู



จากกราฟที่ 1 แสดงการเปรียบเทียบความรู้ความเข้าใจ การปฏิบัติการเขียนข้อทดสอบ และความตระหนักรู้ของครู พบว่า คะแนนความรู้ความเข้าใจ การปฏิบัติการเขียนข้อทดสอบ และความตระหนักรู้ของครู หลังการอบรมสูงกว่าคะแนนความรู้ความเข้าใจ การปฏิบัติการเขียนข้อทดสอบ และความตระหนักรู้ของครู ก่อนการอบรม

3) ด้านความพึงพอใจของครูระดับมัธยมศึกษาของโรงเรียนขยายโอกาสทางการศึกษาที่มีต่อหลักสูตรการอบรมการวัดและประเมินผลวิชาภาษาอังกฤษอยู่ในระดับดีมาก

ตารางที่ 5 แสดงค่าเฉลี่ย (M) ค่าความเบี่ยงเบนมาตรฐาน (SD) ความพึงพอใจของครูที่มีต่อความเหมาะสมของหลักสูตรฝึกอบรม

ความพึงพอใจ	n	$\bar{x}$	S.D.	t	df	ระดับความเหมาะสม
ด้านปัจจัยป้อน	19	4.65	0.42	11.74	18	ดีมาก
ด้านกระบวนการ	19	4.60	0.47	10.20	18	ดีมาก
ด้านผลลัพธ์	19	4.75	0.42	12.91	18	ดีมาก
รวม	19	4.67	0.42	12.09	18	ดีมาก

$$*p \leq .05$$

จากตารางที่ 5 จากตารางแสดงให้เห็นว่าค่าเฉลี่ยความพึงพอใจของครูของครูที่มีต่อความเหมาะสมของหลักสูตรฝึกอบรมสรุปผลรวมอยู่ในระดับ มากกว่า 3.50 ($\bar{X} = 4.67$, S.D. = 0.42) มีความเหมาะสมของหลักสูตรตามลำดับคือ ด้านปัจจัยป้อนจัดอยู่ในระดับมากกว่า 3.50 ($\bar{X} = 4.65$, S.D. = 0.42) ด้านกระบวนการจัดอยู่ในระดับมากกว่า 3.50 ($\bar{X} = 4.60$, S.D. = 0.47) ด้านผลลัพธ์จัดอยู่ในระดับมากกว่า 3.50 ($\bar{X} = 4.75$, S.D. = 0.42)

อภิปรายผล

การวิจัยเรื่อง “การสร้างและพัฒนาหลักสูตรฝึกอบรมการทดสอบภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศเพื่อเสริมสร้างความรู้และทักษะปฏิบัติการทดสอบและวัดผลภาษาอังกฤษในชั้นเรียนของครูโรงเรียนมัธยมศึกษา” ผู้วิจัยอภิปรายผลจากข้อค้นพบของการวิจัย ดังนี้

ผลการพัฒนารูปแบบการพัฒนาหลักสูตรฝึกอบรมการทดสอบภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศประกอบด้วย 4 องค์ประกอบ ที่มีการดำเนินการเป็น ขั้นตอนที่ 1 คือ การรวบรวมและวิเคราะห์ข้อมูลที่เป็นพื้นฐานสำหรับการพัฒนาหลักสูตร ซึ่งจะช่วยให้ทราบถึงสภาพปัญหาและความต้องการ เพื่อแก้ไขปัญหา นั้น ได้อย่างเหมาะสมและสอดคล้องกับความต้องการ ขั้นตอนที่ 2 คือ การกำหนดจุดมุ่งหมายของหลักสูตร เป็นขั้นตอนที่ได้จากการศึกษาสภาพปัญหาและความต้องการพื้นฐานมาตั้งจุดมุ่งหมายของหลักสูตรที่จะพัฒนาขึ้นเพื่อก่อให้เกิดการเปลี่ยนแปลงในตัวผู้เรียนและสังคม ขั้นตอนที่ 3 คือ การกำหนดเนื้อหาสาระและประสบการณ์การเรียนรู้ เป็นขั้นตอนของการคัดเลือกและจัดเนื้อหาสาระ และประสบการณ์ ขั้นตอนที่ 4 คือ การประเมินผลหลักสูตร

ผลการทดลองใช้หลักสูตร พบว่า ครูระดับมัธยมศึกษาของโรงเรียนขยายโอกาสทางการศึกษามีความรู้ความเข้าใจและทักษะด้านการวัดและประเมินผลวิชาภาษาอังกฤษหลังการ ฝึกอบรมสูงกว่าก่อนการฝึกอบรม อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.05 ซึ่งสอดคล้องกับสมมติที่ตั้งไว้ อาจเนื่องมาจาก 1) ผู้วิจัยได้ทำการพัฒนาหลักสูตรฝึกอบรมตามแนวคิดเกี่ยวกับการฝึกอบรมอย่าง เป็นระบบ ซึ่งช่วย สมิทธิไกร

(2548:16) กล่าวว่าการฝึกอบรมถือเป็นเครื่องมือสำคัญที่ใช้ในการเพิ่มพูนคุณภาพของบุคลากรให้สำเร็จได้ หากมีการจัด ฝึกอบรมอย่างเป็นระบบและสอดคล้องกับเป้าหมายขององค์กร จึงทำให้หลักสูตรฝึกอบรมครู ที่พัฒนาขึ้นมีประสิทธิภาพตามเกณฑ์ที่กำหนด ซึ่งสอดคล้องกับ Tyler (1969); Taba (1962); Beauchamp (1981); Oliva (2001) กล่าวว่าการจัดประสบการณ์การเรียนรู้ให้มีประสิทธิภาพมีหลักการจัด คือ ความต่อเนื่อง ลำดับก่อนหลัง ในการจัดลำดับหัวข้อเรื่อง เทคนิคและช่วงเวลาที่ใช้ในการนำเสนอ และความชัดเจนของเนื้อหาสาระในเอกสารสรุป ทำให้ผู้เข้ารับการอบรมมีความชัดเจนในเนื้อหาสาระมากขึ้น สอดคล้องกับการศึกษาของกุลวดี วีระวานิช (2542:90) ที่ว่าการ ฝึกอบรมจะมีประสิทธิภาพ หากการสร้าง ชุดฝึกอบรมเป็นไปอย่างมีระบบระเบียบ 2) วิธีวิธีในการอบรมหรือกระบวนการเรียนรู้ที่ใช้ในการฝึกอบรม ใช้การเรียนรู้แบบร่วมมือ ซึ่งเป็นวิธีที่จัดให้ผู้เข้ารับการอบรมที่มีความสามารถต่างกันมาทำงานร่วมกันเป็น กลุ่มเล็กๆ ประมาณ 4-6 คน สมาชิกในกลุ่มสามารถทำงานร่วมกันเพื่อให้บรรลุเป้าหมายเดียวกัน ทั้งนี้ ความสำเร็จของกลุ่มทุกคนร่วมรับผิดชอบ มีบทบาทการทำงานในกลุ่มที่ชัดเจน การร่วมงานจะทำงานไป พร้อม ๆ กัน แตกต่างกันในหน้าที่ ทำให้เกิดทักษะทางสังคมพึ่งพากันอย่างชัดเจน นำไปสู่ความเข้าใจในเนื้อหา ได้เป็นอย่างดี สมาชิกที่มีความสามารถสูงจะสามารถช่วยเหลือสมาชิกที่ค่อนข้างสับสนในความคิดรวบยอด ได้เป็นอย่างดี ซึ่งสอดคล้องกับ Slavin (1990) ; Johnson, Johnson and Holubec (1990) ได้พูดถึง วิทยาวีธีการอบรมในรูปแบบการเรียนรู้แบบร่วมมือ ว่าเป็น การจัดการฝึกอบรมที่เน้นผู้เข้ารับการอบรมเป็น ศูนย์กลาง โดยจัดให้ผู้เข้ารับการอบรมที่มีความสามารถแตกต่างกันมาทำงานร่วมกันเป็นกลุ่มเล็กๆ เพื่อให้ สามารถบรรลุเป้าหมายเดียวกันของกลุ่ม ทั้งนี้ความสำเร็จของกลุ่มขึ้นอยู่กับความรับผิดชอบของผู้เข้ารับการ อบรมทุกคนในกลุ่ม ผู้เข้ารับการอบรมทุกคนในกลุ่มต้องมีบทบาทที่ชัดเจนและทำงานไปพร้อมๆกัน มี ทักษะทางสังคม มีการพึ่งพาซึ่งกันและกันจนสามารถทำให้ผู้เรียนทุกคนในกลุ่มประสบผลสำเร็จได้ตาม เป้าหมายของกลุ่ม และมีความเข้าใจในเนื้อหาเดียวกันได้เป็นอย่างดี

ด้านความตระหนัก พบว่า หลังการฝึกอบรมครูระดับมัธยมศึกษาของโรงเรียนขยายโอกาสทาง การศึกษา มีความตระหนักในการวัดและประเมินผลวิชาภาษาอังกฤษในชั้นเรียนได้อย่างมีประสิทธิภาพสูง กว่าก่อนการฝึกอบรม อาจเนื่องมาจาก การอบรมที่ตรงต่อความต้องการนั้นเป็นการเพิ่มพูนความรู้ทางการ สอนให้กับครู อีกทั้งเป็นการส่งเสริมให้ครูเข้าใจหลักการของการวัดและประเมินผลวิชาภาษาอังกฤษ และ เทคนิคในการฝึกปฏิบัติที่ครูควรคำนึง เพื่อสามารถนำไปใช้ในการปฏิบัติได้จริงซึ่งสอดคล้องกับที่ Ellis (1990:26-28); Wallace (1994:2-17) ได้กล่าวว่าสิ่งสำคัญในการฝึกอบรมเพื่อเตรียมความพร้อมของครูเพื่อ ไปสู่การปฏิบัติ นั้น ควรคำนึงถึงความต้องการของผู้เข้ารับการอบรมที่ต้องการเพิ่มพูนความรู้ได้ตรงด้านที่ ตนเองต้องการมาก

ด้านความพึงพอใจของครูระดับมัธยมศึกษาของโรงเรียนขยายโอกาสทางการศึกษาที่มีต่อ หลักสูตรการอบรมการวัดและประเมินผลวิชาภาษาอังกฤษอยู่ในระดับดีมาก อาจเนื่องมาจากการพัฒนา หลักสูตรที่พัฒนาอย่างเป็นระบบ โดยพบว่า ความคิดเห็นเกี่ยวกับองค์ประกอบของหลักสูตรฝึกอบรมใน ด้านต่าง ๆ เช่น ความครอบคลุม และความชัดเจนของเนื้อหาสาระที่นำเสนอ สื่อและอุปกรณ์ที่ใช้ในการ ฝึกอบรม การจัดลำดับหัวข้อเรื่อง เทคนิคและช่วงเวลาที่ใช้ในการนำเสนอ และความชัดเจนของเนื้อหาสาระ

ในเอกสารสรุป ตลอดจนบรรยากาศและสถานที่ในการฝึกอบรม รวมทั้งความคิดเห็นเกี่ยวกับโอกาสในการแสดงความคิดเห็นและการมีส่วนร่วมในกิจกรรม ความรู้ความเข้าใจที่ได้รับจากการฝึกอบรม ตลอดจนความสามารถที่จะนำความรู้ความเข้าใจและประสบการณ์ที่ได้รับจากการฝึกอบรมไปใช้ในการปฏิบัติงานทั้งหมดต่างก็เป็นไปในทิศทางบวกในระดับดีมาก ส่งผลให้หลักสูตรฝึกอบรมมีประสิทธิภาพ ตามเกณฑ์มาตรฐานที่กำหนด สอดคล้องกับการศึกษาของสาลี ศิลปธรรม (2550: 30) ที่ว่าการ ฝึกอบรมจะมีประสิทธิภาพ หากการสร้างชุดฝึกอบรมเป็นไปอย่างมีระบบระเบียบ โดยเริ่มตั้งแต่ การพิจารณาความต้องการและจุดมุ่งหมายของการจัดการฝึกอบรม จัดลำดับเนื้อหา กำหนด กิจกรรม เวลา วิทยากร ตลอดจนการประเมินผล

ข้อเสนอแนะ

จากข้อค้นพบของการวิจัยและพัฒนาเรื่อง “การสร้างและพัฒนาหลักสูตรฝึกอบรมการทดสอบภาษาอังกฤษเป็น ภาษาต่างประเทศเพื่อการเสริมสร้างความรู้และทักษะปฏิบัติการทดสอบและวัดผลภาษาอังกฤษในชั้นเรียนของครูโรงเรียนมัธยมศึกษา” ผู้วิจัยได้สรุปเป็นข้อเสนอแนะในการนำผลการวิจัยไปใช้ ข้อเสนอแนะเชิงนโยบายและข้อเสนอแนะเพื่อการวิจัยครั้งต่อไปไว้ดังนี้

1. ข้อเสนอแนะในการนำผลการวิจัยไปใช้

1.1 แนวทางการนำหลักสูตรไปใช้ในการฝึกอบรมในหน่วยงานโดยในหน่วยงานใดที่ครูมีความต้องการพัฒนาความรู้ด้านการทดสอบเช่นเดียวกับกลุ่มประชากรที่ใช้ในการทดลองครั้งนี้สามารถนำหลักสูตรการฝึกอบรมเรื่องการวัดและประเมินผลภาษาอังกฤษไปใช้อบรมได้โดย อาจจะยืดหยุ่นเวลาในแต่ละหน่วยให้เหมาะสมกับความต้องการของครูรูปแบบการอบรมตามแบบต่างๆ ได้แก่ การอบรมแบบมีส่วนร่วม การอบรมโดยใช้โรงเรียนเป็นฐาน ฯลฯ โดยคำนึงถึงบริบทของหน่วยงานนั้นๆ เป็นสำคัญ

1.2 เนื่องจากการอบรมครั้งนี้จัดอบรมขึ้นในเวลา 3 ซึ่งเนื้อหาด้านการวัดและประเมินผลภาษาอังกฤษนั้นมีมาก เพื่อให้เกิดประโยชน์สูงสุดในการอบรม เนื้อหาด้านความรู้การวัดและประเมินผลอาจจัดดำเนินการเป็นการอบรมทางไกล ชุดการสอน อบรมผ่านทางอินเทอร์เน็ต หรือเครือข่ายทางการศึกษา อาจเป็นเครือข่ายของสำนักงานเขตของโรงเรียนของตน เพื่อให้ได้ใช้เวลาในการศึกษาเนื้อหามากขึ้น

1.3 การอบรมโดยการใช้การเรียนรู้แบบร่วมมือนั้นพบว่าทำให้การฝึกอบรมดำเนินไปด้วยดี เนื่องจากพบว่าครูมีการร่วมมือกัน ให้คำปรึกษา แนะนำและช่วยเหลือกันภายในกลุ่ม ครูที่มีประสบการณ์มากและมีความรู้เข้าใจในเนื้อหาสามารถให้คำแนะนำกับครูที่มีประสบการณ์น้อยจนสามารถทำให้การร่วมงานภายในกลุ่มนำไปสู่ความเข้าใจในเนื้อหาสาระมากขึ้น

1.4 หน่วยงานควรกำหนดนโยบายครูในการวัดและประเมินผล ควรจัดระดับครูเพื่อประหยัดเวลาและครูที่อบรมไปเป็นแกนนำครูที่ขาด เพื่อจูงใจให้ครูอบรมจริงจัง ควรสร้างแรงจูงใจให้ครูเห็นความสำคัญของการวัดและการประเมินผลในวิชานั้น

1.5 เพื่อให้เกิดประสิทธิภาพสูงสุดในการฝึกอบรม ควรจัดเป็น 2 ช่วง โดยอาจแบ่งเป็นการบรรยายทางทฤษฎี และการฝึกปฏิบัติซึ่งการฝึกปฏิบัติอาจนำไปฝึกปฏิบัติที่โรงเรียนในช่วงเวลาที่กำหนด

อย่างจริงจังและมีการติดตามผลเป็นระยะเพื่อให้คำแนะนำ ส่งเสริม แก้ไขข้อบกพร่องต่างๆ จนเกิดประโยชน์สูงสุดในหน่วยงาน

2. ข้อเสนอแนะในการทำวิจัยครั้งต่อไป

2.1 ควรมีการทำซ้ำกับกลุ่มอื่น โดยมีการใช้กลุ่มตัวอย่างที่มีความรู้แตกต่างกันในด้านความรู้ ความเข้าใจและทักษะการวัดและประเมินผลภาษาอังกฤษ ได้แก่ กลุ่มเก่ง กลุ่มอ่อน และกลุ่มปานกลาง เพื่อนำมาจัดหลักสูตรฝึกอบรม และแบ่งเวลาตามความเหมาะสมของผู้เข้ารับการอบรมของแต่ละกลุ่มที่มีความรู้พื้นฐานแตกต่างกัน

2.2 กระบวนการของการอบรมในการทดลองครั้งนี้ใช้การเรียนรู้แบบร่วมมือ พบว่าเป็นกระบวนการที่เหมาะสมในการฝึกอบรมเพื่อพัฒนาครูที่ดี แต่ควรมีการศึกษารูปแบบการเรียนรู้แบบร่วมมือแบบอื่นๆ เช่น การเรียนรู้แบบร่วมมือแบบ Jigsaw การเรียนรู้แบบร่วมมือแบบ TAI หรือแบบ CIRC เพื่อเป็นแนวทางให้ผู้จัดการฝึกอบรมมีทางเลือกที่หลากหลายและเหมาะสมกับบริบทของตนเองมากที่สุด

2.3 ควรมีการศึกษาเปรียบเทียบกลุ่มควบคุมและกลุ่มทดลอง เพื่อให้การออกแบบหลักสูตรเป็นไปตามความเหมาะสมและได้พบข้อพิสูจน์ที่ดี เพื่อนำไปใช้ในการแก้ไขในการฝึกอบรมครั้งต่อไป

2.4 ครูที่เข้ารับการฝึกอบรมในกลุ่มทดลองในครั้งนี้มีเวลาจำกัด การทำวิจัยครั้งต่อไปควรที่จะเกี่ยวข้องด้านการพัฒนาศักยภาพของครู เพื่อให้เกิดการพัฒนาศักยภาพที่เหมาะสมของครูที่เข้ารับการอบรม อาจจัดการอบรมที่สามารถให้ครูเห็นและเข้าใจศักยภาพของตนเองมากที่สุด

2.5 ควรมีการวิจัยต่อเนื่องติดตามผลในระยะยาว (Longitudinal study) โดยติดตามผลหลังการสิ้นสุดการฝึกอบรมเป็นระยะเวลาต่างๆ กัน เพื่อศึกษาความคงอยู่ ความตระหนักรู้ตนเองว่าคงทนในระยะเวลาอันเท่าใด และมีการเสริมสร้างเพิ่มขึ้นหรือไม่ อย่างไร

กิตติกรรมประกาศ

ดุชนิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จลงได้ด้วยดี ด้วยได้รับความกรุณาเอื้ออาทรจาก ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. เสี่ยม โตรัตน์ ที่ปรึกษาดุชนิพนธ์หลัก ศาสตราจารย์ ดร.อัจฉรา วงศ์โสธร อาจารย์ ดร.พรณีย์ บัวโต ที่ปรึกษาดุชนิพนธ์ร่วม ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. บำรุง โตรัตน์ ประธานคณะกรรมการตรวจสอบดุชนิพนธ์ และ รองศาสตราจารย์ ดร. สุพัฒน์ สุกมลสันต์ ผู้ทรงคุณวุฒิ ที่ได้ให้คำแนะนำช่วยเหลือ สนับสนุนและแก้ไขข้อบกพร่องต่าง ๆ ตลอดระยะเวลาของการศึกษาวิจัย

บรรณานุกรม

ภาษาไทย

- กรมวิชาการ. กระทรวงศึกษาธิการ. หลักสูตรมาตรฐานแห่งชาติ...สู่ชั้นเรียน. กรุงเทพฯ : กรมวิชาการ, 2545.
- กุลวดี วีระวานิช. “การพัฒนาชุดฝึกอบรมครู : การใช้สื่อวีดิทัศน์ประกอบการสอนภาษา.” วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษในฐานะภาษาต่างประเทศ บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ, 2541.
- ชัยยงค์ พรหมวงศ์ และคณะ. ระบบสื่อการสอน. กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2521.
- ชูชัย สมितिไกร. การฝึกอบรมบุคลากรในองค์กร. กรุงเทพฯ ; สำนักพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2543.
- มนตรี จุฬวัฒน์ทล. รายงานการวิจัยเชิงนโยบาย เรื่อง ผลกระทบจากพระราชบัญญัติการศึกษาแห่งชาติ พ.ศ.2542 ข้อตกลงของรัฐบาลกับธนาคารพัฒนาเอเชีย นโยบายการปฏิรูประบบราชการ การเปลี่ยนแปลงทางโครงสร้าง และบทบาทของคณะครุศาสตร์/ศึกษาศาสตร์ในการปฏิรูปการเรียนรู้และปฏิรูปวิชาชีพครู. กรุงเทพฯ : สำนักงานปฏิรูปวิชาชีพครู สำนักงานเลขาธิการสภาการศึกษา, 2543.
- ศรีภรณ์ ณะวงศ์ษา. “การศึกษาผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนและความสนใจในการเรียนวิชาคณิตศาสตร์ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ที่Tournament และการสอนตามคู่มือครู.” วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต สาขาวิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ, 2542.
- สาตี ศิลปธรรม. รายงานผลการวิจัยและพัฒนาเรื่องการพัฒนาความรู้ความสามารถในการปฏิบัติงานของครูผู้สอนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาตอนต้น. กรุงเทพ : สำนักมาตรฐานการศึกษาและพัฒนาการเรียนรู้ สำนักงานเลขาธิการสภาการศึกษา, 2550.
- อัจฉรา วงศ์โสธร. การพัฒนาข้อทดสอบอิงวัตถุประสงค์แบบวัดความสามารถ และการกระทำปกติทางภาษา . กรุงเทพฯ : สำนักพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2544.
- อัญรพร จันทรร และคณะ. “ความสัมพันธ์ ระหว่างแบบทดสอบมาตรฐานและแบบทดสอบของครู.” วารสารภาษาปริทัศน์ 21 (2547) : 56-62.
- อรพรรณ พรสีมา. “การเรียนรู้แบบร่วมมือร่วมใจ.” โครงการพัฒนาคุณภาพการเรียนการสอน สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาแห่งชาติ, 2540.

ภาษาอังกฤษ

- Bachman, L. F. Fundamental considerations in language testing. Oxford: Oxford University Press, 1990.
- Beauchamp, G.A. Theory Building : In Curriculum Theory. 4th ed Itasca : EE Reacock, 1981.

- Ellis, R. Activities and Procedure for teacher preparation in second Language Teacher Education. Oxford : Oxford Press, 1990.
- Fraenkel, J. R., & Norman E. Wallen. How to Design and Evaluate Research in Education. 6th ed. Boston : McGraw-Hill, 2003.
- Johnson, R.T., Johnson, D.W. & Holubec, E.J. Circle of Learning in the Classroom. 3rd ed. Edina, MN : Interaction Book Company, 1994.
- Oliva, P. F. & George E. Pawlas. Supervision for Today's Schools. 6th ed. New York : JohnWiley and Sons, Inc., 2001.
- Saylor, J.G.,& Alexander, W.M. Planning Curriculum for Schools. New York : Holt Rinehart and Winstring, 1974.
- Slavin, R.E. Cooperative Learning : Theory, Research, and Practice. Englewood Cliff, NJ ; Prentice Hall, 1990.
- Stufferbeam, L. D., Phi Kappa National Study Educational Evaluation and Decision Making. Edited by Stufferbeam, L. Danial an others. Blooming, Inc ; Phi Delta Kappa, 1973.
- Taba, H., Curriculum development : theory and Practice. New York : Harcourt, Brace and World, 1962.
- Tyler , R.W. Basic Principle of Curriculum and Instruction. Chicago : The University of Chicago, 1969